Minden jog fenntartva. ©2026 UAB Kasko Group

RO

SIMBOLURI

În aceste instrucțiuni de utilizare, avertismentele sunt indicate prin simboluri. Simbolurile de avertizare sunt însoțite de un titlu care indică gravitatea pericolului sau informații de bază.

Oferă informații de bază, recomandări și îndrumări pentru o utilizare eficientă și fără probleme.

AVERTISMENT / ATENȚIE - pentru a indica faptul că este necesară prudență atunci când utilizați dispozitivul. Pentru a indica faptul că situația actuală necesită conștientizarea sau acțiunea operatorului pentru a evita consecințele nedorite.

ATENȚIE! Acest semn este utilizat pentru părți foarte importante privind siguranța dumneavoastră. Vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

AVERTIZARE
Risc de accidente. Pentru o utilizare corectă și sigură, vă recomandăm să urmați instrucțiunile de siguranță în timpul utilizării scaunului de duș. Acest scaun a fost proiectat pentru a fi instalat stabil și pentru a asigura stabilitatea în timpul ședерii. Fiecare mișcare pe scaunul de duș afectează punctul de gravitație, ceea ce poate cauza răsturnarea scaunului.

ATENȚIE
Scaunul de duș este potrivit doar pentru o singură persoană.

AVERTIZARE
Toate operațiunile de service, curățare și reglare trebuie efectuate în timp ce scaunul de duș este liber.

Kid-Man® este o proprietate a UAB Kasko Group înregistrată la Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală.

AVERTIZARE
Este interzisă depășirea sarcinii maxime de siguranță a scaunului de duș.

AVERTIZARE
Risc de arsură. Scaunul de duș nu trebuie să fie expus permanent la temperaturi mai mari de +40 °C. În caz contrar, cadrul, precum și scaunul, spătarul și cotierele se pot încălzi, ceea ce poate provoca arsuri.

ATENȚIE
Risc de a vă prinde degetele. Există întotdeauna riscul de a vă prinde, de exemplu, degetele sau brațele în părțile mobile ale scaunului de duș.

AVERTIZARE
Risc de sufocare. Vă rugăm să protejați copiii sub vârsta de cinci ani de accesul facil la scaunul de duș BENCIS. Datorită elementelor mici utilizate în construcția sa, copiii le pot înghiți sau se pot sufoca.

AVERTIZARE
Designul scaunului dvs. de duș BENCIS poate varia ușor de modelul descris în acest manual datorită dezvoltării continue a produsului.

GENERAL

INTRODUCERE

Această instrucțiune de utilizare conține informații importante despre manipularea produsului. Pentru a asigura siguranța la utilizarea produsului, citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și urmați instrucțiunile de siguranță.

PREFAȚĂ

Vă mulțumim pentru încrederea arătată în Kid-Man®. Fiecare produs este verificat în fabrică și ne-a părăsit în stare impecabilă. Vă dorim mult succes și sperăm că produsul UAB Kasko Group | Kid-Man® va avea un impact pozitiv asupra vieții dumneavoastră de zi cu zi.

Toate drepturile rezervate. ©2026 UAB Kasko Group

GARANȚIE

Oferim o garanție de 24 de luni de la data achiziției. Orice modificări neautorizate efectuate fără aprobarea producătorului vor atrage nulitatea răspunderii. Aceasta include depășirea sarcinilor maxime ale utilizatorului și utilizarea produsului în mod necorespunzător. Garanția este valabilă numai cu cardul de garanție complet completat. UAB Kasko Group | Kid-Man® (denumit în continuare producător), după ce primește articolul reclamat de la cumpărător în termen de 4 săptămâni, decide dacă problema este tratată în cadrul garanției. Dacă problema nu este acoperită de garanție și clientul este de acord, producătorul, dacă este posibil, rezolvă problema. Toate costurile, inclusiv costurile de transport, ar trebui să fie acoperite de client. Repararea în garanție nu prelungește garanția.

LIMITAREA RĂSPUNDERII

Producătorul nu acceptă nicio răspundere pentru daunele care rezultă din:

- Nerespectarea Instrucțiunilor de utilizare;
- Utilizarea incorectă;
- Uzura naturală;
- Asamblarea sau configurarea incorectă de către cumpărător sau modificări tehnice de către terți;
- Utilizarea de accesorii terțe neaprobate în loc de accesorii aprobate de producător;
- Modificări neautorizate și/sau utilizarea unei piese de schimb necorespunzătoare.

STANDARDE ȘI REGLEMENTĂRI

Scaunul de duș BENCIS este conform cu cerințele:

a) REGULAMENTULUI (UE) 2017/745 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 5 aprilie 2017 privind dispozitivele medicale, de modificare a Directivei 2001/83/CE, a Regulamentului (CE) nr. 178/2002 și a Regulamentului (CE) nr. 1223/2009 și de abrogare a Directivelor 90/385/CEE și 93/42/CEE ale Consiliului;

DURATA DE VIAȚĂ

Durata de viață preconizată este de 5 (cinci) ani, presupunând că produsul este utilizat zilnic și în conformitate cu instrucțiunile de siguranță, cu instrucțiunile de întreținere și cu destinația de utilizare, menționate în aceste instrucțiuni de utilizare.

După aceea, dispozitivul trebuie să fie reciclat. Nu aruncați produsul la gunoiul menajer (consultați capitolul „ELIMINARE”).

Kid-Man® este o proprietate a UAB Kasko Group înregistrată la Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală.

INFORMAȚII DESPRE PRODUCĂTOR

Producător: UAB „Kasko Group” (marcă înregistrată Kid-Man®)
Adresa: A. Vivulskio 12D, Vilnius, LT-03221, Lituania
Telefon: +370 5 265 0000
E-mail: info@kid-man.com
Site web: www.kid-man.com

INFORMAȚII DESPRE PRODUS

Produs: Scaun de duș cu brațe detașabile
Model: BENCIS
REF: 02-6055

SCOPUL PREVĂZUT ȘI INDICAȚII

Scaunul de duș BENCIS este destinat utilizării de către persoanele cu tulburări permanente sau temporare de mobilitate care au nevoie de sprijin în timpul îmbăierii. Scaunul este proiectat pentru a fi utilizat într-o zonă de duș sau plasat în interiorul unei căzi de baie. BENCIS poate fi utilizat independent sau cu ajutorul unui însoțitor. Datorită cadrului său stabil și picioarelor antiderapante, scaunul oferă o soluție sigură și fiabilă în timpul scăldatului. Spătarul și cotierele sunt detașabile, permițând un transfer lateral mai ușor și reglarea individuală pentru utilizator.
Scaunul de duș este proiectat pentru utilizare în interior.

CONTRAINDICAȚII

Nu există contraindicații cunoscute atunci când se utilizează scaunul de duș BENCIS conform destinației.

UTILIZATORI VIZAȚI

Scaunul de duș BENCIS este destinat utilizării de către persoanele cu handicap sau cu mobilitate limitată în timpul scăldatului la duș sau în cadă. Scaunul are o capacitate maximă de greutate de 100 kg.

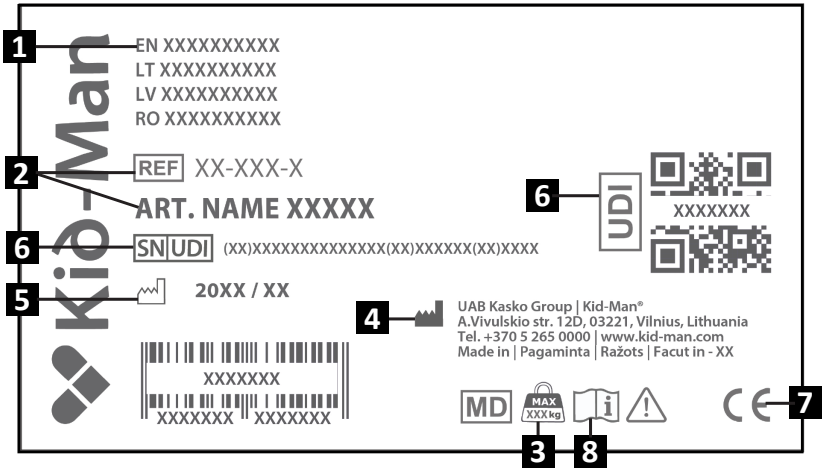
AVERTIZARE
Risc de accidente.
Este interzisă depășirea sarcinii maxime de siguranță a scaunului de duș.

Toate drepturile rezervate. ©2026 UAB Kasko Group

ETICHETA PRODUSULUI

Eticheta de identificare este atașată la rama produsului dumneavoastră (a se vedea imaginea).

1. Produs
2. Model
3. Sarcina maximă
4. Producător / date de contact
5. Data de fabricație
6. Cod UDI (Identificatori unici ai dispozitivelor) / SN
7. Marcaj CE
8. Consultați instrucțiunile de utilizare



Kid-Man® este o proprietate a UAB Kasko Group înregistrată la Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală.

CONȚINUTUL PACHETULUI

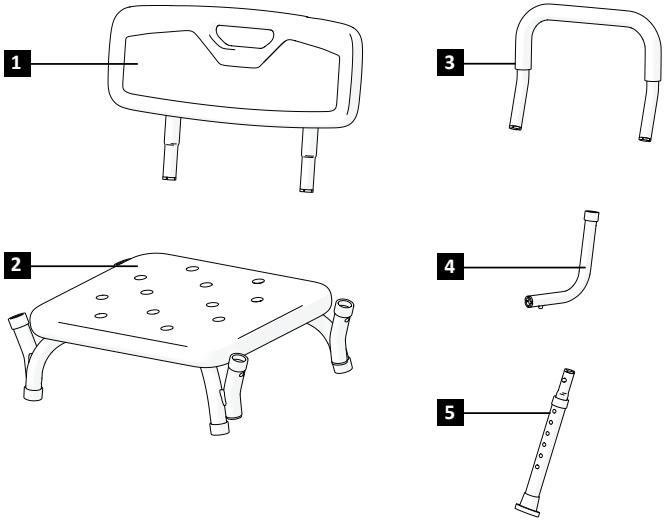
Scaunul de duș BENCIS este livrat în ambalaj de carton și este gata de utilizare. După despachetare, vă rugăm să păstrați ambalajul dacă este posibil, deoarece este posibil să aveți nevoie de el ulterior pentru depozitare sau pentru returnarea produsului.
Odată ce ați primit coletul, vă rugăm să verificați dacă acesta a fost deteriorat în timpul transportului.

Dacă observați semne de deteriorare, vă rugăm să le semnalați în același timp companiei de transport.

Vă rugăm să verificați conținutul pachetului și, dacă lipsește oricare dintre piesele enumerate mai jos, contactați distribuitorul local.

Conținutul pachetului:

1. 1 x Spătar
2. 1 x Scaun
3. 2 x Suport pentru brațe
4. 2 x Tub spate în formă de L
5. 4 x Picior
6. Instrucțiuni de utilizare

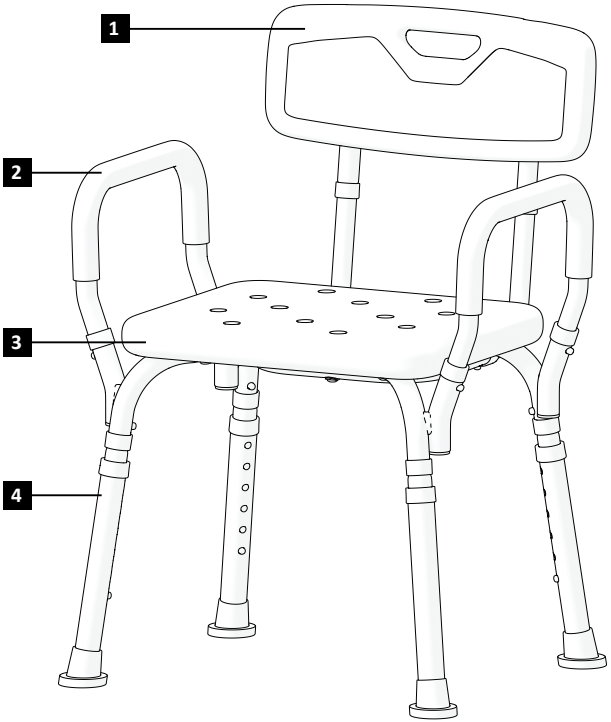


Toate drepturile rezervate. ©2026 UAB Kasko Group

COMPONENTE ȘI FUNCȚII

Prezentare generală:

1. Spătar
2. Suport pentru brațe
3. Scaun
4. Picior



i Designul dispozitivului poate varia ușor de cel descris în acest manual din cauza dezvoltării continue a produsului.

Kid-Man® este o proprietate a UAB Kasko Group înregistrată la Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală.

INSTALAREA SCAUNULUI DE DUȘ

Pentru a instala scaunul de duș:
1. Așezați scaunul cu fața în jos pe o suprafață plană. Introduceți cele patru picioare în cadru. Apăsați butonul cu arc și împingeți tubul până când butonul se aude un „clic” și se blochează în poziție (Imaginea 1).
2. Așezați scaunul în poziție verticală, astfel încât să se sprijine uniform pe toate cele patru picioare. Introduceți tuburile spătarului în formă de L în orificiile spătarului scaunului până când butonul cu arc se fixează în poziția blocată cu un „clic” (Imaginea 2).
3. Introduceți spătarul pe tuburile spătarului în formă de L până când butoanele cu arc fac un „clic” și se blochează în poziție (Imaginea 3).
4. Introduceți cotiera în cadru. Apăsați ambele butoane cu arc și împingeți în jos până când butoanele fac un „clic” și se blochează în poziție. Repetați acest pas pentru cotiera opusă (Imaginea 4).

i Cotierele ar trebui să se curbeze unul spre celălalt.

OPERAȚIUNE

Reglarea înălțimii
Fiecare picior are 6 niveluri de înălțime. Folosiți butoanele și găurile numerotate de pe picioare pentru a regla scaunul la înălțimea dorită a șezutului (Imaginile 5-6). Asigurați-vă că scaunul de cadă este nivelat și stabil și că toate butoanele sunt complet acționate înainte de utilizare (Imaginile 7-9).

⚠ **AVERTIZARE**
Pericol de prindere a degetului!

Toate drepturile rezervate. ©2026 UAB Kasko Group

ÎNTREȚINERE

Pentru a asigura o funcționare sigură și fiabilă, efectuați în mod regulat următoarele verificări și lucrări de întreținere sau încredințați-le unei alte persoane. Mai jos veți găsi programul de întreținere recomandat.

	Înainte de utilizare	O dată pe săptămână	O dată pe lună	O dată pe an
Verificați dacă scaunul de duș este așezat corect și este stabil	X			
Verificare vizuală		X		
Verificați vârfurile de cauciuc		X		
Verificați dacă butoanele cu arc sunt fixate	X			
Verificați scaunele de duș la un distribuitor autorizat				X

AVERTIZARE
Repararea, curățarea sau ajustarea produsului trebuie efectuate de o persoană autorizată în timp ce produsul nu este utilizat.

ATENȚIE
Pentru înlocuire pot fi utilizate numai piese de schimb originale. Vă rugăm să furnizați modelul și numărul de serie dealerului sau să contactați direct producătorul. Producătorul și dealerul nu sunt responsabili pentru nicio dauna produsa utilizatorului sau produsului dacă sunt utilizate piese de schimb neoriginale și (sau) reparația a fost efectuată într-o unitate neautorizată.

DEPOZITARE

Produsul trebuie depozitat într-un mediu uscat, ferit de lumina directă a soarelui.

ELIMINARE

Respectați mediul înconjurător și eliminați produsul în mod corespunzător. Eliminarea se face în conformitate cu reglementările naționale și locale.
Pentru ca produsul să fie reciclat, vă rugăm să contactați comunitatea locală, unitatea de eliminare a deșeurilor sau departamentul nostru de service.

Kid-Man® este o proprietate a UAB Kasko Group înregistrată la Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală.

CURĂȚARE ȘI DEZINFECȚIE

CURĂȚARE

- Se recomandă utilizarea mănușilor de unică folosință.
- Se recomandă utilizarea unui detergent cu pH neutru și apă caldă pentru curățare înainte de dezinfectare.
- Utilizați detergent cu pH neutru și apă caldă pentru curățare.
- Începând de sus, curățați spătarul și brațele (nu uitați să curățați sub brațe).
- Ar trebui să fie păstrat curat și fără praf. Acest lucru se poate face cu un ștergător de praf sau o cârpă umedă și un detergent ușor.

DEZINFECȚIE

- Se recomandă utilizarea mănușilor de unică folosință.
- Se recomandă utilizarea unei soluții dezinfectante pe bază de clor pentru dezinfecție.

CONDIȚII DE MEDIU

Păstrați produsul în aceste condiții:
Limitare de temperatură -20° C până la +40° C;
Umiditate relativă 20% până la 75%;
Presiunea atmosferică 800 hPa până la 1060 hPa.

REUTILIZARE

Scaunul de duș este potrivit pentru reutilizare. Ar trebui luate următoarele măsuri:
Curățare și dezinfecție (a se vedea capitolul „CURĂȚARE ȘI DEZINFECȚIE”);
Inspecție (a se vedea capitolul „ÎNTREȚINERE”).

Înainte de a preda produsul unui nou utilizator, acesta trebuie reglat și verificat în conformitate cu documentația de service, asigurându-se că este adecvat și sigur pentru nevoile noului utilizator.

Toate drepturile rezervate. ©2026 UAB Kasko Group

SPECIFICAȚIE

Model	BENCIS
REF	02-6055
Sarcina maximă de siguranță (kg)	100
Greutate (kg)	3.2
Lungimea totală (cm)	51.2
Lățimea totală (cm)	53
Înălțimea totală (cm)	73.5 - 86
Lățimea scaunului (cm)	40.4
Adâncimea scaunului (cm)	33
Înălțimea scaunului (cm)	42 - 55
Poziții de înălțime	6

INCIDENTE

Orice incident grav care a avut loc în legătură cu dispozitivul trebuie raportat grupului UAB Kasko Group | Kid-Man® și autorității competente a statului membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.

CONTACTE:
Producător: UAB „Kasko Group” (marcă înregistrată Kid-Man®)
Adresa: A.Vivulskio 12D, Vilnius, LT-03221, Lituania
Telefon: +370 5 265 0000
E-mail: info@kid-man.com
Site web: www.kid-man.com

Completarea automată a contactelor prin cod QR

Kid-Man® este o proprietate a UAB Kasko Group înregistrată la Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală.

Toate drepturile rezervate. ©2026 UAB Kasko Group